

产权组织标准委员会（标准委）

第十二届会议

2024年9月16日至19日，日内瓦

关于改进产权组织标准 ST.96 中版权孤儿作品元数据的提案

国际局编拟的文件

概 要

1. 本文件概述了国际局自产权组织标准委员会（标准委）第十一届会议以来为最终确定产权组织标准 ST.96 中版权孤儿作品元数据的拟议新类别而开展的工作。在 2024 年 5 月举行的讲习班后，国际局建议依照工作文件 CWS/10/7 附件的建议，将这些新类别纳入下一版产权组织标准 ST.96。

导 言

2. 在 2018 年举行的第六届会议上，标准委商定扩展产权组织标准 ST.96 以纳入版权孤儿作品，并请 XML4IP 工作队开发并纳入新的 XML 架构。（见文件 CWS/6/34 第 68 段）。

3. 在 2020 年举行的第八届会议上，标准委注意到版权孤儿作品数据用 XML 架构组件已作为产权组织标准 ST.96 第 4.0 版的一部分发布，并且 XML4IP 工作队计划增强一些版权孤儿作品组件，具体提及 `cpy:RightsHolderCategory` 和 `cpy:OrphanWorkKindCode` 架构（见文件 CWS/8/24 第 86 段和第 92 段）。

4. 在 2021 年举行的第九届会议上，标准委审议了国际局提交的工作文件草案，该草案提议提供一种结构化手段，对产权组织标准 ST.96 组件中目前捕获的权利人角色和创意作品进行分类：`cpy:RightsHolderCategory`（识别权利人类别的类别）和 `cpy:OrphanWorkKindCode`（识别孤儿作品类型的代码表）。该文件的主要目的是提高产权组织标准 ST.96 与世界上其他数

据标准的互操作性，这些标准由文化产业、集体管理组织以及国家和高校图书馆制定或使用。标准委邀请其成员就文件 CWS/9/4 附件中转录的关于版权孤儿作品元数据的提案发表评论意见，并注意到，国际局将在第十届会议上提交关于拟议类别的最终提案以供审议（见文件 CWS/9/25 第 21 至 24 段）。

5. 在 2022 年举行的第十届会议上，标准委注意到已通过第 C.CWS. 156 号通函邀请产权组织成员国和观察员就改进后的提案发表评论意见。共收到了六个成员国和三个观察员的九份答复。根据收到的反馈意见对工作文件进行了修订，并请标准委对文件 CWS/10/7 附件中提出的版权孤儿作品元数据经修订的工作草案发表评论意见（见文件 CWS/10/22 第 50 至 51 段）。关于下一步工作，标准委同意进行另一轮磋商，征求版权局和产业界的意见，并要求秘书处发出通函，邀请其成员和观察员（明确提及版权局、机构以及代表创意产业利益攸关方的国际非政府组织）审查文件 CWS/10/7 所载的经修订的工作草案，并提交评论意见。标准委员会要求秘书处在其第十一届会议上提交反映磋商结果的最终提案，供标准委员会审议和批准，或根据磋商中收到的评论意见提交关于下一步工作的建议（见文件 CWS/10/22 第 52 至 57 段）。

6. 在第十一届会议上，标准委注意到，通过第 C.CWS. 171 号通函邀请产权组织成员国和观察员对改进后的提案提供评论意见。标准委还注意到，已收到来自八个标准委成员和一个观察员的共九份答复（见文件 CWS/11/19 Rev.）。同样也是在第十一届会议上，标准委同意组织研讨会或讲习班，以便版权和技术专家能够协作改进文件 CWS/10/7 附件中所载的草案。标准委要求秘书处在 2024 年初组织该讲习班，邀请对第 C.CWS. 156 号通函和第 C.CWS. 171 号通函之一作出答复的主管局，以及拥有版权孤儿作品登记制度或打算实施产权组织 ST. 96 版权孤儿作品架构的标准委成员和观察员参加。标准委注意到，关于版权孤儿作品的经修订提案将提交第十二届会议审议。（见文件 CWS/11/28 第 129 段和第 130 段）。

版权孤儿作品与产权组织标准讲习班摘要

7. 作为标准委第十一届会议所达成一致意见的后续行动，在 2024 年 5 月 7 日以虚拟方式举办了关于版权孤儿作品和产权组织标准的讲习班。会议由联合王国知识产权局（UKIPO）的 Margaret Haig 女士主持，受邀者包括标准委工作队成员和对第 C.CWS. 171 号通函或第 C.CWS. 156 号通函作出答复亦或是正在实施版权孤儿作品获取管理系统的主管局。一些组织介绍了其如何使用孤儿作品，包括英国知识产权局、韩国版权委员会（KCC）、墨西哥国家声音图书馆、欧盟知识产权局（EUIPO）和国际局。所有介绍都表明，其正处于开发版权孤儿作品平台或数据库的不同阶段，并欢迎通过标准化来支持这些活动。

8. 讲习班与会者很高兴听到各组织在这一领域开展的活动。不过，一个代表团指出，第 C.CWS. 171 号通函中提到的最新提案似乎超出了商定范围，因为最初商定的范围是为知识产权局之间交流版权孤儿作品数据提供便利。此外也不确定将这些类别纳入产权组织标准 ST. 96 对各参与组织有何帮助。参加讨论的组织都没有作出国际数据交换的安排，但与会者指出，包含新类别的经修订产权组织标准 ST. 96 也可用于后台程序。与会者还指出，创意作品的类别应是宽泛的，因为版权作品本身可以很宽泛，而且都有可能成为孤儿作品。

9. 由于在讲习班上没有就这些提案和任何下一步工作达成一致意见，国际局建议与会者考虑以下选项，以便向前推进：

- 选项 1: 将公布在文件 CWS/10/7 附件中的拟议权利人和创意作品类别纳入产权组织标准 ST. 96 的下一版本或未来版本; 或
- 选项 2: 通过 XML4IP 工作队或有主题专家参与的其他论坛继续讨论有关提案。

下一步工作

10. 讲习班结束后, 国际局在 2024 年 5 月举行的工作队会议上向 XML4IP 工作队简要介绍了讲习班的成果。在这次会议上, 国际局作为工作队牵头人, 建议将有关版权孤儿作品权利人和创意作品类别的两套代码纳入计划于 2024 年 10 月 1 日公布的产权组织标准 ST. 96 第 8.0 版。在随后于 2024 年 7 月举行的 XML4IP 工作队会议上, 国际局回顾了其在 5 月作出的提案, 无人反对该提案, 但参与工作队的主管局之一要求花更多时间进行内部讨论。

11. 请标准委注意讨论情况, 并将拟议类别纳入产权组织标准 ST. 96 第 8.0 版; 鼓励其成员和观察员向 XML4IP 工作队提名其主题专家, 以便今后改进有关版权孤儿作品的产权组织标准 ST. 96 XML 组件。

12. 请标准委员会:

(a) 注意本文件的内容; 并

(b) 如上文第 11 段所述, 鼓励其成员和观察员向 XML4IP 工作队提名其主题专家, 以便今后改进相关 ST. 96 XML 组件。

[文件完]